

Geuls dialect -> NL

Dit woordenboek Geuls bevat 15 gezegden, 1373 woorden en 2 opmerkingen.

15 gezegden

- bende van kertôsj - een lollige bende
- dae geit te gaerd aaf - die zal niet lang meer leven
- dao haet tae ei hendsje aan - dat is typisch iets voor hem
- Dizze minsj koosj ich al langer. - Deze man kende ik al eerder.
- door de houte meule laote - een aframmeling geven
- es God bleef - als het God belieft
- geine klauw oet staeke - geen hand uitsteken
- get / eine urreges tusje gruffele - iets / iemand ergens tussen werken
- graatsjele en vraatsjele - hebberig en zelfzuchtig zijn
- greumel neet zwoi - knoei niet zo
- hinnepis dae nörges te kriege is - iets wat niet bestaat
- hoek tich - weer je af
- ich bén aaf - ik ben doodop
- unne paaf dedoor houwe - leuke opmerking maken
- zich bôts loupe - zijn neus stoten

1373 woorden

- drekplaat - spatbord
- eulenteule - vlierstruik
- kammezaol - vest
- patsj - pet
- aaf - af
- aaf - naar beneden
- aafgank - afgang
- aafgank - diarree
- aafgelaaje - afgeladen
- aafgelaaje - dronken
- aafgeleverd - afgeleverd
- aafhouwwe - vertrekken
- aafkamme - afkammen
- aafkômme - naar beneden komen
- aaflaote - aflaten
- aaflégke - afleggen
- aafmaake - afmaken
- aafmaake - afrasteren
- aafpakke - afnemen
- aafpakke - toe tasten
- aafpiezele - slaag geven
- aafriete - afrukken
- aafrôffele - opdreunen
- aafroope - afroepen
- aafsjaöre - afscheuren
- aafsjeepe - afschepen

- aafsjödde - afgieten
- aaftrékke - aftrekken
- aaftrékke - fotograferen
- aafvalle - afvallen
- aafvalle - naar beneden vallen
- aafvange - afsnauwen
- aan de gang gaon - beginnen
- aan de gang zin - bezig
- aan de sjiet - Diaree
- aandoon - aankleden
- aangespanne - vertrekgereed
- aanluip - aanloop
- aannemgaon - erg hard werken
- aansjiete - verraden
- aansjieter - verrader
- aanspanne - teweeg brengen
- aanstrengge - kracht bijzetten
- aantrékker - schoenlepel
- aanvange - kattekwaad uithalen
- aapekeutel - uk
- aapeneutsje - pinda
- aart - aard
- ach - <!--0008-->8
- ach - acht
- achtaag - week
- achterein - achter elkaar
- achterlök - achterlijk
- achtersteveure - achterstevoren
- achterum - achterom
- adië - vaarwel
- aekhörentsje - eekhoorn
- aekster - ekster
- Aelse - Elsloo
- aeng - eend
- aengemoos - kroos
- aerappel - aardappel
- aerd - aarde
- aetsje - azijn
- aeve - even - gelijk - egaal
- aevel - evenwel
- aezel - ezel
- affekaatsje - advocaat
- afgank - diaree
- al maonjds - elke maand
- al waekes - elke week
- alaoves - elke avond
- aldaags - elke dag
- algemeen - algemeen
- aljaors - elk jaar
- allé - schiet op
- allegaasje - gekrakeel
- allegaasjsje - beslommering
- Allerhéllege - Allerheiligen

- allerrande - verschillende
- Allerziële - Allerzielen
- alles drop en draan - alles erop en eraan
- allewiel - heden ten dage
- ambras - gedoe
- ammezaasje - vertier
- ammezeere - vermaken
- ammezjuur hōbbe - fut hebben
- angere - andere
- anders - anders
- anges - anders
- angs - angst
- aojōzzes - jakkes
- Aoke - Aken
- aom - adem
- aomere - houtskool
- aomzeik - mier
- aon - aan
- aor - ader
- aos - aas
- aos - knoest
- aovend - avond
- appelkouw - abrikoos
- appelsien - sinaasappel
- appetiet - trek
- arreigel - danig
- assenoot - hazelnoot
- assrant - brutaal
- auwdink - as van verbrandde kolen
- auwdsje - oudje
- auwentied - vroeger
- auwer - leeftijd
- auwfluit - onserieus persoon
- auwmemme - samen kletsen
- avvenseere - opschieten
- ba'as - barrevoets
- baaije - baden
- babbelaer - snoepje
- badjakker - vlegel
- bae dich - bidt
- baedel errem - straatarm
- Baek - Beek
- baeke - beken
- baelikke - licht ploegen
- baeterkoup - goedkoper
- baevert - bedevaart
- baf - plots
- baffie - mond
- bagk - big
- baij - paard
- bak - big
- bak - kop
- bak - Mop

- bakkes - bakplaats
- bakkes - gezicht
- bakkes - mond
- baktand - kies
- balkebrie - balkenbrij
- bam - boterham
- bange sjietert - bang persoon
- baog - boog
- baom - billen
- baom - bodem
- baom - zitvlak
- bars - barst
- batklauwe - oeverstenen
- batsse - billen
- batte - oever verstevigen met stenen
- batteraaf - deugniet
- batze - dijbillen
- bauze - slapen
- beddekoetsj - alkoof
- bedeend - bediend
- bedômp - bedompt
- bedoon - bang zijn
- bedraag - bedrag
- beegte - biechten
- beer - bier
- begaajd - toegetakeld
- begaaje - volop tegoed doen
- begaape - aangapen
- begien - non
- begössele - besokken
- behej - ophef
- beits kanten - beide zijden
- bekans - bijna
- bekinne - bekennen
- bekker - bakker
- bekônkele - bekokstoven
- bellebuimke - fuchsia
- beloere - bespieden
- bemiere - doorzeuren
- bemmele - slingeren
- bendsje - bandje
- bendsje - hemdboord
- benkske - bankje
- beraape - stucadoren
- berliene - baleinen
- berreg - berg
- berreves - barrevoets
- besjaemp - verlegen
- besjeit - uitslag
- besjiete - bevuilen
- besjiete - voor de gek houden
- besjummeld - beschimmeld
- besjuut - beschuit

- beskuul - weegschaal
- beslaag - beslag
- beslaag - hersenbloeding
- beslaon - beslaan
- besoodemietere - bedriegen
- béss - best
- bessem - bezem
- betôppe - bedriegen met geld
- betrékke - betrekken
- betruk - betreft
- beustel - borstel
- beustele - borstelen
- beustele - vechten
- bevrujnt - bevriend
- bezeike - bedotten
- bezej - besef
- bezwaamp - beslagen
- bie - bij
- bie-doon - dicht snoeren
- bie-e - bijen
- bië-e - weken, baden
- bie-ein - samen
- bie-ein raape - herstellen
- bie-uch - bij jullie thuis
- biër - beervarken
- biër - forse man
- biës - beest
- biës - vrek
- bigkel - pikhouweel
- bils - biels
- bingel - kousenband
- binne - binnen
- binne u joar - binnen een jaar
- birk - berk
- blaaijere - bladeren w.w.
- blaaijere - rondvertellen
- blaar - bladeren zelfst. n.w.
- blaedsje - blaadje
- blaor - blaar
- blaos - blaas
- blaoze - scheet laten
- blauwe - politie
- bleek - blik
- bleeve - gebleven
- bleik - bleek
- bleine - blinde
- bletsjsje - blaffen
- bletsjsje - hoesten
- bleu - bloei
- bleu-e - bloeien
- blie - blij
- blieve - blijven
- bloo-e - bloeden

- bloo-e - boeten
- bloodwoos - bloedworst
- bloom - bloem
- bloomendrek - potaarde
- bluö - bleu
- blwoit - bloot
- blötsj - deuk
- blötsj - goedhartige vrouw
- boe - bouwwerk
- boek - buik
- boesjeere - reageren
- boete - boeten
- boete - buiten
- boezjeere - reageren
- bôf - hap
- bokkepwoit - bokkepoot
- bômmele - boemelen
- bônte wesj - bontwas
- booterméllek - karnemelk
- bootervaat - karnton
- booterwék - boterwitbrood
- bosj - bos
- bot - lomp
- bôts loupe - mislopen
- braatsj - open wond
- braazel - onsamenhangend gepraat
- bradzjele - in elkaar stelen
- braed - plankier
- bragkele - stuntelen
- brak - krot
- brannetich - branderig
- brao - speklap
- breefke - notitie
- breer - hek
- breere - spoorbomen
- breeven draeger - postbode
- bretsich - uitgelaten
- bretsich - hitsig
- breu-e - broeden
- breustich - paardrift
- briëm - bramenstruik
- briësem - brasem
- brik - baksteen
- brikkenhaove - steenoven
- brikkevörm - steenvorm
- broed - bruid
- broelef - bruiloft
- brok - kloek (kip)
- brok aon höbbe - dik zijn
- Brômmele - Brommelen
- brommer - bromfiets
- Brookkaove - Broekhoven
- broomel - braambes

- bruudsje - bruidje
- brwuödsje - broodje
- bröbbelke - huidknobbeltje
- brök - brug
- brökette - briketten
- Bung - Bunde
- buul - buidel
- buul - onprettig persoon
- buulke - zakje
- buuze - buizen
- bwoinne - bonen
- bwoinstek - bonenstaak
- bwoit - boot
- bwroid - brood
- bwroir - broden
- bäöke - huilen
- bäöke - schreeuwen
- bäöre - omzomen
- bäörs - beurs
- bök - bokken
- bökkem - bokking
- bökske sprénge - boksprong
- böl - bollen
- bölleke - bulderen
- bölles - hoofd
- börger - burgemeester
- bös - bus
- bössel - bos
- böttele - wroeten met schop
- daaglwoin - dagloon
- daalök - dadelijk
- daazele - duizelen
- dabbe - krabben
- daem - tepel
- daese - dorsen
- damp - mist
- damp - wasem
- dampe - roken
- dao - daar
- dao zin - er op kunnen rekenen
- dao zin - er zijn
- dao-bie - bovendien
- de binne - binnen / erbinnen
- de boete - buiten / erbuiten
- de kaffee - het café
- debinne - binnenin
- deboete - erbuiten
- deef - dief
- deens - dienst
- Deensdig - Dinsdag
- deer - dier
- deig - deeg
- deil - deel

- dék - vaak
- dékke - deken
- dél - laag terrein
- del - vieze vrouw
- dén - dorsvloer
- derm - darmen
- dich - jij
- diene - je
- diene - jouw
- dikke zjiem - dikke trom
- dink - ding
- dippo - depôt
- doe - toen
- doedistel - paardenbloem
- doef - duif
- Dônderdig - Donderdag
- dook / deuk - doek / doeken
- doon / doons - doen / omstreeks
- doorhauwe - oud op nieuw vieren
- doorloate - doorlaten
- doorloate - een pak slaag geven
- doortrékke - kwaadspreken
- doosj - dorst
- douf - doof
- douf brannetel - dovenetel
- douf neut - lege noot
- douven tulder! - hé dove!
- douw - boomkruin
- draeger - bagagedrager
- draer - er naar toe
- drappoo - vaandel
- dras - koffiedrab
- drekbaer - smeerpjet
- drekbak - vuilnisbak
- drekplaat - spatbord
- drekwage - vuilniswagen
- drénkgeld - fooi
- dreuvig - droevig
- drie - <!--0003-->3
- drië - bocht
- drië-e - omkeren
- driët - wind laten
- droef - druif
- droet flatse - eruit flappen
- drwuög - droog
- drwuöge - drogen
- drwuöge - droog persoon
- dröbbelke - peuter
- dröpke - borrel
- dröppel - druppel
- duipe - aanlengen
- dul - draaierig
- dulle - dulden

- dulle - ijlen
- duu-e - duwen
- duuvel - duivel
- duuvelshaor - nestharen
- duuvelskeind - slim ondeugend kind
- dwaes - dwars
- dweile - dweilen
- dwoid - dood
- dwoidspréntje - gedachtenisprentje
- dwoije - dode
- dwois - doos
- dwuöske - doosje
- däölke - kauw
- däön - doornen
- döp - doppen
- döpke - baby
- dörpel - drempel
- echterste - achterste
- eeder - ieder
- eemes - iemand
- effe - eventjes
- egaons - voorlopig
- eige veule - thuis voelen
- eigeneer - eigenaar
- ein - <!--0001-->1
- ein glaaze huuf - knikker van glas
- ein hel - een harde vrouw
- eine - een zekere
- eine knab van vief - stuiver
- einen helle - een harde man
- einige - enigen
- eins - eens
- ejèkker - emmer
- ekstemeere - achten
- ekstemeere - waarderen
- ekszaol - oksaal
- elektris knupke - weduwnaarsbotje
- èlf - <!--0011-->11
- éllestik - elastiek
- elter - altaar
- éngelebak - achterbank in bus
- ensjele - twisten
- erdentelök - redelijk
- erm - armen
- errem - arm
- errem bössel - zielige vrouw
- errem plaat - arme vrouw
- erreme sjelm - arme man
- ès - als
- esj - es
- esjsjele goonsdig - aswoensdag
- eukefeuk - langpootmug
- eulenteule - vlierstruik

- eur - uw
- eure - uwe
- euver - over
- euver kwad - over koot
- euver wirrike - over werken
- euverkômme - overkomen
- euverkruus - diagonaal
- euverleeg - bovenlicht
- euverste - overste
- euvertôrvele - overvallen met
- euvertôrvele - overwerken
- eweg hōbbe van - lijken op
- ezzebleef - alstublieft
- fakteur - postbode
- fatseneere - in orde brengen
- feep - rietje
- fermesjél - vermicelli
- fiemele - friemelen
- fien - fijn
- fienaal - totaal
- fiës - feest
- fit! - snel!
- fits - fiets
- fitte - vitten
- flabbes - goeie sul
- flambaer - flobert
- flap - halve gare
- flats - slonzige vrouw
- flats - slordige vrouw
- flatte - koeienvlaaien
- flét - violet
- fletske - kleine hoeveelheid vloeistof
- flewien - steenmarter
- flitsjbaog - handboog
- floes - sierkwast
- floir - fluweel
- flôp - angst
- flôppe - lukken
- flot - vlug
- flôts - luie vrouw
- flotte - snelle
- fluitkie-es - hangop
- fluitkiës - witte kaas
- flöd of flödde - floot
- foekepot - rommelpot
- foemele - overdreven knuffelen
- foemele - verfromfraaien
- foemelzand - vulzand
- foetelaer - valsspeler
- foetele - vals spelen
- fôk - neus
- fôkzwans - handzaag
- fôtsj - centrifuge

- fôtsj - kar voor melkbussen
- fôtsjsje - stiekem iets oneerlijks doen
- foute - fouten
- fraanjele - franjes
- frangs - francs
- froemele - frommelen
- furrich - vorig
- fwoij! - foei!
- gaaije - smaken
- gaank neet draan - blijf er van af
- gaape - aanstaren
- gaape - gapen
- gaar neet - helemaal niet
- gaaroet neet - geen sprake van
- gae-e - wieden
- gael - geel
- gaer - graag
- gaerd - staak
- gaes - gerst
- gaete - gegeten
- gank - gang
- gank - loop
- gank - loopwijze
- gank - vaart
- gank - versnelling
- gank! - ga weg!
- gans - ongeschonden
- ganszen - gehele
- gaon - gaan
- gaon - vertrekken
- gat - gehad
- gats - rans
- gats - smalle steeg
- gauws - gans
- gauws - lomp meisje
- ge-iël - geheel
- gebbel - onnadenkende kwebbel
- gebeet - gebit
- gebiëre - notie nemen van
- gebiëre - reageren
- geblötsj - gedeukt
- gebooste - gebarsten
- gebriëkelök - gebrekkig
- gebäöks - gehuil
- gedeend - dienstmeisje geweest
- gedeend - gediend
- gedoons - gedoe
- geduip - gedoopt
- geduip - verdund met water
- geeles - bakkes
- Geer - U
- geete - gieten
- gefiefde - gehaaide kerel

- gegaeve - gegeven
- gegolle - gekocht
- gehaks - gehakt
- gehampel - gestuntel
- geheilt - genezen volt.d.w.
- gehing - poortscharnier
- gehuuk - gehurkt
- gein - geen
- geine - niemand
- geis - geest
- geiselök - geestelijke
- gèit - gaat
- geit - lang smal mager meisje
- gekruu-e - kruiden
- gekruud - gekruid
- gekuf - gelapt
- gelaaije - geladen
- gelaaije höbbe - dronken zijn
- gelaeg - erf
- gelee-e - geleden
- geleis - spoorrails
- geleutige! - vervelende!
- geliek - gelijk
- geliek - gelijkenis
- gelieke - evenbeeld
- gelle - gelden ww.
- gelle - kopen
- gellepsj - vrijpostig
- gelôks kriege - slaag krijgen
- geloups - drukte
- gemaak - gemaakt
- gemaekelök - makkelijk
- gemeinlök - normaalgesproken
- gemeinlök - over het algemeen
- gemeinte - gemeente
- gemeintehoes - gemeentehuis
- genäöks - stiekem gedoe
- gepaesde kop - preskop
- gepaeskeuteld - opgehemeld
- gepaeskeuteld - opgelaten opgehemeld
- gepesseert - overkomen
- gepesseert - voorbij
- gepiezeld kriege - pak slaag krijgen
- gepresseerd - heksel
- gerdien - gordijn
- gereete - gespleten
- gereete kriege - pak slaag krijgen
- gereid - af / klaar
- gereid - gereed
- ges - gist
- gesjef - zaak
- gesjeid - slim
- gesjendeleerd - geschonden beschadigd

- gesjiër - gereedschap
- gespriëkelök - spraakzaam
- gesteeveld en gespaord - reisklaar
- gestoek - ineen gestuikt
- get - iets
- getrao-e - beledigd
- getrao-e - getreden
- getuug - gepeupel
- getuug - tuig
- gevaer - rijdend boerderijmateriaal
- gevruör - vriesweer
- gewaar waere - merken
- gewaar waere - ondervinden
- gewaar waere - opmerken
- gewaer - geweer
- gewaere - begaan
- geweer - flint
- gewénte - gewoonte
- gewieksde - gehaaide
- gewiksde sjoon - gepoetste schoenen
- gezat - gezet
- gezoks - getreuzel
- gezoks - gezeur
- gezoks - onbenullig gedoe
- gezwank - lenig
- gich - jicht
- gier - gierig
- girm - lang slank meisje
- girm - vrouwtjesgeit
- glaazetich - glasachtig
- gladjaanes - stiekeme geslepen vent
- glets - glad
- gleu - gloeiend
- gleu-etich - heet
- gleu-etich - rood gloeiend
- gleuheit - gloeiend heet
- gloeijeling - onhandelbaar persoon
- God zaengend uch! - gezondheid! bij niezen
- Godgeklaag - schandelijk
- godslensjsichen - godsganselijke
- gômme sloek - gummistok
- goo - goede
- goo kaamer - pronkkamer
- gooboter - roomboter
- goobrook - zondagse broek
- good - Goed (landerij)
- good! - afgesproken!
- goodsmonds - argeloos
- goodsmonds - zonder bijbedoelingen
- goog ligke - goede bui
- gooijekoup - goedkoop
- Goonsdig - Woensdag
- goonsdigaovend - woensdagavond

- gôtsj - scheut (vloeistof)
- goudmaelder - wielewaal
- graaf - berm
- graaf - graf
- graafsjöp - spade
- graane - visgraten
- graatsjele - bijeen graaien
- graave - spitten
- gramasse - grimassen
- Graof - Graaf
- graof - grof
- grauwele - mompelen
- grauwele - mopperen
- greeke - kniezen
- greeker - kniesoor
- greelings - schrijlings
- greensjlache - grijnslachen
- grèep - grip
- greumel - kruimel
- greumele - kruimen
- greumele vlaa - kruimelvlaai
- greun - groen
- greun - onervaren
- greuntes - groenten
- griene - huilen
- grieniezer - huilebalk
- grieniezer - knorrepot
- grip - griep
- groffelsnaagel - kruidnagel
- groffiaote - anjers
- groomend - hooi
- groozele - koffiedras
- grouws - graszode
- gruffel - griffel
- gruffele - griffels
- gruffele - op primitieve wijze maken
- gruus - gruis
- gruuzel - verzameling stofdeeltjes
- grwoit - groot
- grwoit brénge - opvoeden
- grwoite - volwassenen
- grwoitmooder - grootmoeder
- grwoitvaader - grootvader
- grwuötsj - hooghartig
- grwuötsj - trots
- grwuötsj - verwaand
- grwuötsjichheid - hoogmoed
- grwuötsjichheid - verwaandheid
- grwuötte - afmeting
- grwuötte - grootte
- gröb - greppel
- guf - dadendrang
- gufsjieter - gifkikker

- guftich - kwaad
- gult - geldt
- gum - vlakgom
- gunne - gunnen
- gunne - toewensen
- guns - gunst
- gwoijje - gooien
- Gäöl - Geulle
- gölle - gulden
- gössele - morsen
- göt - goot
- götsj - guts
- haaksj - aks
- haam - halsjuk
- haan - trekker van vuurwapen
- habsjar - gierig persoon
- haer - naartoe
- haer - waarheen
- haere - gang
- hampeleman - onhandig persoon
- hampfel - handvol
- han - handen
- hannesse - stuntelen
- haof - hoeve
- haol - gierig
- haol - hol
- haole - gierigaard
- haore snie-e - haren knippen
- haormesiensje - tondeuse
- haos - bijna
- haos - kous
- haove - oven
- haovesjäöt - lange schuif waarop baksel in en uit oven geschoven wordt
- haovesmoel - ovenstookgat
- harre - hersenen
- harre - hoofd
- haspel - draaihek
- hauve gaare - halve gare
- hauverweegs - halverwege
- hechel - bloedzuiger
- Heelder - Heerlen
- heemel - hemel
- heemel - processiebaldakijn
- heemele - gestorven
- hégkenaffekaats - betweter
- hégkendaore - haagdoorn
- heil - genezen
- heile - genezen
- heisj - hees
- heite - heten (voornaam)
- heives - huiswaarts
- hejfke - halfje
- hejfke - halve literkan

- hejsj - handschoen
- hék - heg
- heksel - gehakt plantaardig veevoer
- héksjiër - heggjeschaar
- hel - hard
- hel - snel
- hel leeg - fel licht
- héllemoor - deugniet
- hellepe - bretels
- hellevaeg - nötte hellevaeg
- hendsje - handje
- hensjele - twisten
- heppetich - egoïstisch
- heppetich - happig
- herfs - herfst
- hernolle - aan de beterende hand zijn
- herres - herfst
- hervel - armvol
- hèt - heeft
- heu-e veur - hoeden voor
- heudsje - hoedje
- hie-obbaan - deze kant op
- hie-op - hier omhoog
- hie-op - hierop
- hie-um - hierom
- hiehaer - hierheen
- hiël - heel
- hiër - heer
- hiëring - haring
- hikkop - hik
- hilds - houd
- hinger - hinder
- hings - hengst
- hings - koppig persoon
- hingsel - hingsel scharnier
- hinke - hinkelen
- hinke - hinken
- hinke - mank lopen
- hinnendroad - kippegaas
- hits - hitte
- hitsblaore - warmte-uitslag
- hoef - leren opzet reparatie
- hoejjere - warmte koesteren
- hoes - etui
- hoeshauwe - gezin
- hoeshauwe - huishouden
- hoesmös - binnenzitter
- hoesslegter - thuislager
- hoeswei - boomgaard achter huis
- hoezeere - wonen (primitief)
- hōmmel - onweer
- hōmmelkroed - wilde marjolein
- hōmmelsjoel - onweersbui

- hōnskar - hondekar
- hōnskouw - hondehok
- hōnskwoij - hondehok
- hoofiezer - hoefijzer
- hook - hoek
- hoomel - hommel
- hoos - hoest
- hoosbabbelaer - hoestbonbon
- hoove - hoeven
- hoozel - horzel
- hospes - waard
- hot nao haar - kastje naar de muur
- houp toe - extra
- houwdblok - hakblok
- houwe - kappen
- houwe - slaan
- huidpölfer - hoofdpeluw
- huidvleisj - hoofdkaas
- huij - hooi
- huijje - hooien
- huijwaagel - glazenwasser (insect)
- huipe - schoven veldvruchten bij elkaar zetten
- huipe - toenemen
- huipe - vermeederen
- huipich - veel
- humme - hemd
- hummesknuipe - boordenknoopje
- huuf - knikker van klei
- huukskes - hurken
- huuldop - bromtol
- huuske - wc
- huuve - knikkers
- hwoig sjoon - hoge schoenen
- hwoige zie-e - hoge hoed
- hwoivaart - hoogmoed
- hwuöge - ophogen
- häöre - hoornen
- häörtsje - onderzetter rooster
- höbbe - hebben
- höbste allezelaeve - hebjemenou
- höffe - gist
- höl euver tröl - halsoverkop
- Hölse - Hulsen
- Hösjsjeberreg - Hussenberg
- hötsje moos - een kool
- iëder - eerder
- ieferich - ijverig
- iël - aal
- iëlend - ellende
- iëmetich - mierzoet
- iërlike - eerlijke
- iërsdaags - eerdaags
- iës - eerst

- ies - ijs
- iesel - ijzel
- lesheilige - IJsheiligen
- ieswaagel - sleekist
- iëw - eeuw
- iëwe - eeuwen
- iëwich - eeuwig
- iezero - ijzeren
- in de maak - in reparatie
- in de maak zin - gemaakt worden
- in deens - militaire dienst
- in den doon van - in de buurt van
- ingel - hengel
- inhaole - binnen halen
- inhaole - inhalen
- inlégke - inleggen
- inmaake - inmaken
- inpaepere - de les lezen
- inpassant - ondertussen
- insgeliek - insgelijks
- insjarre - bijeen vergaren
- insjeete - inschieten
- insjödde - inschenken
- inspanne - aanspannen
- insteele - instelen
- instremént - muziekinstrument
- invème - inrijgen
- invrieve - inwrijven
- Irbel - aardbei
- jaage - jagen
- janke - janken
- jao - ja
- jaok - juk
- jaomer - jammer
- jaot - jawel
- jatte - jatten
- jatze - op stap zijn
- jatze - veel uithuizig zijn
- jatzköping - uithuizige man
- jatzprie - uithuizige vrouw
- jatzprie - vrouw die vaak op stap is
- jengele - zanikken
- jenke - huilen
- jense - plagen
- jewel - jawel
- jiël - heel
- jiëmere - klagen
- jông - jongen
- jônk - jong
- jônke - loeien
- jônkgezél - ongehuwde man
- jookere - jokeren
- judasse - plagen

- juddespek - spekkies
- jummich! - jemig!
- jungele - werpen v. honden, konijnen etc.
- junkerkes - duizendschonen
- juu! - halt!
- juu! - stop!
- kaaf - kaf
- kaakele - kakelen
- kaalifaater - huichelaar
- kaamersjeete - kamers schieten
- kaanes - kanis
- kaanjel - dakgoot
- kaartmoor - kaartverslaafde
- kaater - kater
- kae-l - kerel
- kael - keel
- kaeper - balk
- kaepernaagel - balkspijker
- kaepernaegel - balkspijkers
- kaerbeustel - bezem
- kaere - bezemen vegen
- kaergeld - fooi
- kaers - kaars
- kaetel - ketel
- kaetel - pan
- kaetele - pannen
- kaffee - café
- kakkerol - huisjesslak
- kal - praat
- kalle - praten
- kammezaol - vest
- kamp - kam
- kampraad - tandwiel
- kannendas - populier can.
- kanteneer - kantonnier
- kaok - kok vr.
- kaole - kolen
- kaolesjsje - koolas
- kaord - koord
- kaore - koren
- kaoremiet - korenmijt
- kaorewouf - korenwolf
- kapetein - bezig persoon
- kapzuul - flessenhalslood
- kas - kast
- katsje - spaanders
- katsjele - houtsnippers
- kattekwoid - kattekwaad
- kattepöl - katapult
- kauf - kalf
- kauf - onnozele hals
- kauve - kalven
- kauver - kalveren

- kauverstreek - kwajongensstreek
- kedédsje - kadetje
- kedee - sterke forse vent
- kee-s - kers
- keel - kiel
- keel - werkjas
- keen - kloof
- keezel - kiezel
- keezelkoel - grintgroeve
- kehot - rolletje munten
- keint - kind
- kejbaan - glijbaan
- kejje - glijden op ijs
- kejjelök - kouwelijk
- kelbas - boodschappentas
- kelbas - damestasje
- kelbas / mat - tas
- kelle - tintelen van kou
- kelraaf - koolraap
- kemaede - aanstellerij
- kemasjsje - leren beekappen
- kemeede - comédie
- kemieze - douane ambtenaren
- kemille - kamille
- kempzaod - hennepzaad
- kénger - kinderen
- kengkee - petroleumlamp
- keniël - kaneel
- kentich - hoekig
- kepees - perzik
- keplaon - kapelaan
- kepot - doodmoe
- kepperkes - oostindische kers
- kerbiet - carbid
- kerkesvouk - asociaal volk
- kernalje - onzeggelijk vrouwspersoon
- kerpuul - landlopers
- kerpuul - onguur volk
- kerraasj - moed
- kérrek - kerk
- kérrekesleutel - primula
- kérrekewerk - vakwerk
- kérremes - kermis
- kersjeere - haken van garen
- kersjët - korset
- kersjot - gevangenis
- kerstaanjel - kastanje
- kertaale - scherven
- kertông - karton
- kertôsj - jachtpatroon
- kervat - stropdas
- ketoen - katoen
- kets - xantippe

- ketsje - katje
- ketsje - ketsen
- kettere - vloeken
- keukske - koekje
- keul - koel
- kevent - advent
- kézet - krant
- kezéttendraeger - krantenbezorger
- kiek oet - etalage
- kiel - wig
- kiele - proppen
- kiès - kaas
- kinsj - kinds
- kinsjdeil - kindsdeel
- kinsjkörref - luiermant
- kis - kist
- kitsj - karakter
- kitsj - keel
- kitsj - klokhuis
- kitsj - strot
- klaatere - spatten
- klaaterkar - vies wijf
- klaene - smijten
- klamp - klam
- klaor - klaar
- klasjeneere - debatteren
- klats - restje vloeistof
- klatsje - klappen in de handen
- klauw - steen
- klauwe - stelen
- klebösj - proppenschieter
- kleddere - klauteren
- klei-aasj - kleding
- kleid - jurk
- kleijer - kleren
- klemke - hechting
- klemme - vastklampen
- klemotte - geld
- kleppere - kleppers
- kletskesvaeger - iemand die restjes eet of drinkt
- klië - klaver
- klie-e - zemelen
- klie-k - koliek
- klinke - kettingen
- klitse - testikels
- kloes - kluis
- kloester - hangslot
- kloezenaer - kluizenaar
- klôk - kloek
- klômmel - prul
- klômmele - prutsen
- klômpe - klompen
- klômpemaeker - klompenmaker

- klômpesjoon - zweedse muil
- klôts - pet
- klôtsj - scheut
- klwatte - foppen
- klwoister - klooster
- klwoit - klood
- klöppel - knuppel
- knaap - groot iets of iemand
- knab - brok
- knabbe aafstwoite - vuil werk moeten doen
- knae-e - kneden
- knal - bouwvallig huis
- knal - verdacht huis
- knaok mv. knäök - been / bot
- knap - nauw / eng
- knatsj - helemaal
- knauwele - kauwen
- knee-e - knieën
- kneesjsje - kniezen
- knipspang - veiligheidsspeld
- knoir - knoest
- knoire - slapen / knorren
- knoosj - kraakbeen
- knootere - mopperen
- knop - vruchtenpit
- knoup - knoop
- knuddelaer - knoeier
- knuddele - knoeien
- knäök - botten
- koef - kuif
- koejeneere - treiteren
- koel - mijn znw.
- koeversjteke - verstoppertje spelen
- kômaaf - afkomst
- krubbe - Waterpoelen langs de Maas
- krwoite - bieten
- kump - komt
- kwaerte - kloven in handen / voeten
- käön - korrels
- käöre - strelen
- käörtsje sprénge - touwtje springen
- käörtsjestouw - springtouw
- laote gewaere - zijn gang laten gaan
- leefduuwe - knuffelen
- leezen ei - ei zonder harde schaal
- lei - laan
- liék - lijk
- lievend - ondergoed
- Luuk - Luik
- Maojndig - Maandag
- mat - boodschappentas
- Mesjtreech - Maastricht
- mets - mes

- Miërt - Maart
- moezekeutelkes - muisjes
- mool - baktrog
- moos - kool
- möts - muts
- naat - nat
- nao - naar
- naojaor - najaar
- naolaotensjap - nalatenschap
- nees - naaister
- neet - niet
- netuur - natuur
- netuurlik - natuurlijk
- neuge - <!--0009-->9
- nevenein - naast elkaar
- nis - nest
- noâts - nooit
- nul - <!--0000-->0
- oigmood - hoogmoed
- oir - oor
- Oktwoiber - Oktober
- onderzeuk - onderzoek
- ôngerzeuk - onderzoek
- onwahrsjienlik - onwaarschijnlijk
- op sjouf ligke - opgebaard liggen
- op z'n eige - zelfstandig
- op zeuk - op zoek
- op zin hoeke - gehurkt
- opgeborrege - opgeborgen
- opstepke - opstapje
- paaf - leuke opmerking
- paterssjoon - Sandalen
- patsj - pet
- paume - palmen
- peepel - vlinder
- peeringe - regenwormen
- peerink - regenworm
- persessie - processie
- pestoir - pastoor
- plastiek - plastic
- pliesje - politie
- poedelen - Baden van kleine kinderen
- poekelen - Rugwassen op de mijn
- poene - kussen
- poene - zoenen
- pool - poel
- puntdraod - prikkeldraad
- rech - recht
- reek - riek
- reet - riet
- reets - reet
- rein - perceelgrens
- reisdoef - postduif

- remmel - stok
- remtempe - lawaai maken
- reppe - praten
- reubesop - raapsoep
- reure - roeren
- riesstartel - veter
- roas - rose
- robbedop - huis van plezier
- roed - rood
- roäi - rode
- roät - rood
- Roäze - rozen
- saet - zat dronken
- Shoän - Mooi
- sjanse - takkenbossen
- sjerlot - sjalot
- sjief - schijf
- sjiëm - schaduw
- sjiër - schaar
- sjiethoes - bangerik
- sjiethoes - wc
- sjik - deftig
- sjlamp - kolenslik
- sjmetjsje - smakken
- Sjootelsplak - vaatdoekje
- sjetelsplak - keukendoekje
- sjout - Schuld
- sjoutvot - Iemand die schulden heeft / maak
- sjriëve - schreeuwen roepen
- sjrieve - schrijven
- sjroet - kalkoen
- sjroevele - rillen huiveren
- sjrot - puin
- sjrwoip - stroop
- sjummel - schimmel
- sjus - juist
- sjuu - schuw
- sjuuf - schuif grendel
- sjuuve - schuiven
- sjwoil - school
- sjwoin - mooi fraai
- sjwoit - schoot
- sjöbbe - schubben
- sjödde - gieten
- sjödde - schudden
- sjöp - schep
- slaag - slag dreun
- slaaij - sla
- slaeg - pak rammel
- sleg - slecht
- slegter - slager
- speegel - spiegel
- spelig - tochtig

- staondenteere - staande
- star - voorhoofd
- steizwerbelke - oeverwaluw
- stiep - stut
- stiepe - stutten
- stink kie-es of rommedoe - Limburgse kaas
- stopnaol - stopnaald
- straotlamp - lantaarnpaal
- strikken - breien
- stökkere - in parten delen
- taar - pek
- tausj - Pacht voor 3 jaar of veelvoud hiervan
- teruk - terug
- tètte, memme - borsten
- tien - mud
- top - emmer
- traer make - tekeer gaan
- transeneere - plagen op een gemene wijze
- tuut - zak
- twè - <!--0002-->2
- twèlf - <!--0012-->12
- täöt - capuchon
- um den doon van ein oor - om ongeveer een uur
- ummer - altijd
- umtreint - omstreeks
- un - een
- unne - een
- unne insjödde - grap vertellen
- ut - het
- vaam - draad
- vaerdig - gereed
- Vallekeberreg - Valkenburg
- van wiets - veraf
- vastelaovend - carnaval
- veer - <!--0004-->4
- veerkentich - vierkant
- velling - velg
- vénge - vinden
- vénger - vinder
- veraevevääol - nonchalant
- verats - verrek
- verbôzbak - verbouwereerd
- verbruud - verbruid
- verdutsje - uitleggen
- verduuzelt - bewusteloos
- verdölde - verdomde
- verékke - kapot maken
- verfrônsjsjele - verkreukelen
- vergaete - vergeten
- verguftich - giftig
- veural - vooral
- veurdel - kopakker
- veurjaor - voorjaar

- vief - <!--0005-->5
- vief - vijf
- vlaaplaat - ronde metalen bakplaat
- vleeger - vlieger
- vlooke kettere - vloeken
- vong - vond
- vraantsjelle - woelen
- Vriedig - Vrijdag
- vusj - vis
- waffel - wafel
- weeg - weg
- week - kousje in een lamp
- weik - week
- weinter - winter
- wesjbraed - wasbord
- Wesjkouw - Badlokaal op de mijn
- wesjkouw - wasplaats op de mijn
- wiesvrouw - vroedvrouw
- wiette - Verte
- wirrevel - soort deurslot
- witte kie-es - hangop
- woarten - werden
- wusj - bos
- zaot - zat
- Zaoterdig - Zaterdag
- zeekel - sikkkel
- zeiknaat - doornat
- zeikvaat - gierton
- zemele - motregenen
- zénge - zingen
- zerrek - doodskist
- zès - <!--0006-->6
- zeuk - zoek
- zeut - zoet
- zeute bökkem - slank meisje
- zeve - <!--0007-->7
- zich bekke - smaken
- zich faele - ontbreken
- zich sjrieve - heten
- zië - zee
- zie - zij
- zie - zijde
- zie - zijde (soort textiel)
- ziebaar - vergiet
- ziepe - motregenen
- zig begaaije - veel en smakelijk eten
- zig begaaije - zich smerig maken
- zin - zijn
- zinn - humeur
- Zitterd - Sittard
- zjokkie-möts - alpinopet
- zoeke - zuigen
- zoepe - drinken

- zoer - zuur
- zoerdeigsem - zuurdesem
- zoermoos - zuurkool
- Zôndig - Zondag
- zônger - zonder
- zoog - zeug
- zoomer - zomer
- zung - zonde
- zuuver aondoos - verschoonen van kleding
- Zuuzaote - overal en nergens
- zwaam - rook
- zwaas - zwaard
- zwaègel - lucifer
- zwamen - roken
- zwans - staart
- zweite - zweten
- zwens - pak slaag
- zwerbel - zwaluw
- zwik - dansvloer buiten
- äöf - gedroogd fruit
- äös - knoesten
- öt waer geit aaf - het weer verslechtert

2 opmerkingen

• Het Geuls wordt gesproken in een stukje Zuid-Limburg. Zowel in Geulle zelf, als ook in Geulle aan de Maas als in Moorveld wordt het gesproken. Geulle ligt in de gemeente Meerssen, ten noorden van Maastricht. (in dialect: 'T Gäöls weurd gesjproke in ein sjtûkske Zuid-Limburg. Need allein in Gäöl zelf, mehr auch in Gäöl aan de Maas en in Mwarveld weurd ut gesproake. Gäöl ligk in de gemeente Meersje, effe bove Mesjtreesch.)

• op `t brook bie mathieu smeets (de smeed) woor gezag
 'krieg mich ins den grieze ejèkker, hae steit op den haere"

pak me die grijze emmer, hij staat op de gang.

en dan ook nog rollend met de r, maar deze woorden hoor je bijna nooit meer.

peter van caspar

Dit woordenboek 'Geuls' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.